

Production / Compagnie Mavra, T.I.L - Théâtre Ici et Là de Mancieulles, Théâtre de la Manufacture CDN de

Nancy, CCAM - scène nationale de Vandoeuvre, acb - scène nationale de Bar-le-Duc...

Partenaires / DRAC, Conseil Régional de Lorraine, O.M.A - Commercy, Ville de Commercy

Avec le soutien du TAPS de Strasbourg et la compagnie du Jarnisy

# PLAY LOUD / FALK RICHTER



*« Nous ne cessons de parler de nous, nous ne parlons de rien d'autre que de nous, nous nous nous, mais nous ne le comprenons pas ce nous : Qu'est-ce qui nous a échappé ? »*

*Le Système, Falk Richter*

**Mise en scène /** Jean-Thomas Bouillaguet

**Traduction /** Anne Monfort

**Avec /** David Bescond, Fabio Godinho, Maud Le Grevellec  
et Emeline Touron

**Scénographie /** René Maury

**Création musicale /** Reno Daniaud

**Lumières /** Vincent Dono

**Vidéo /** Philippe Hariga

**Costumes /** Eléonore Daniaud



*PlayLoud* est publié à l'Arche

# NOTE D'INTENTION DE LA MISE EN SCENE

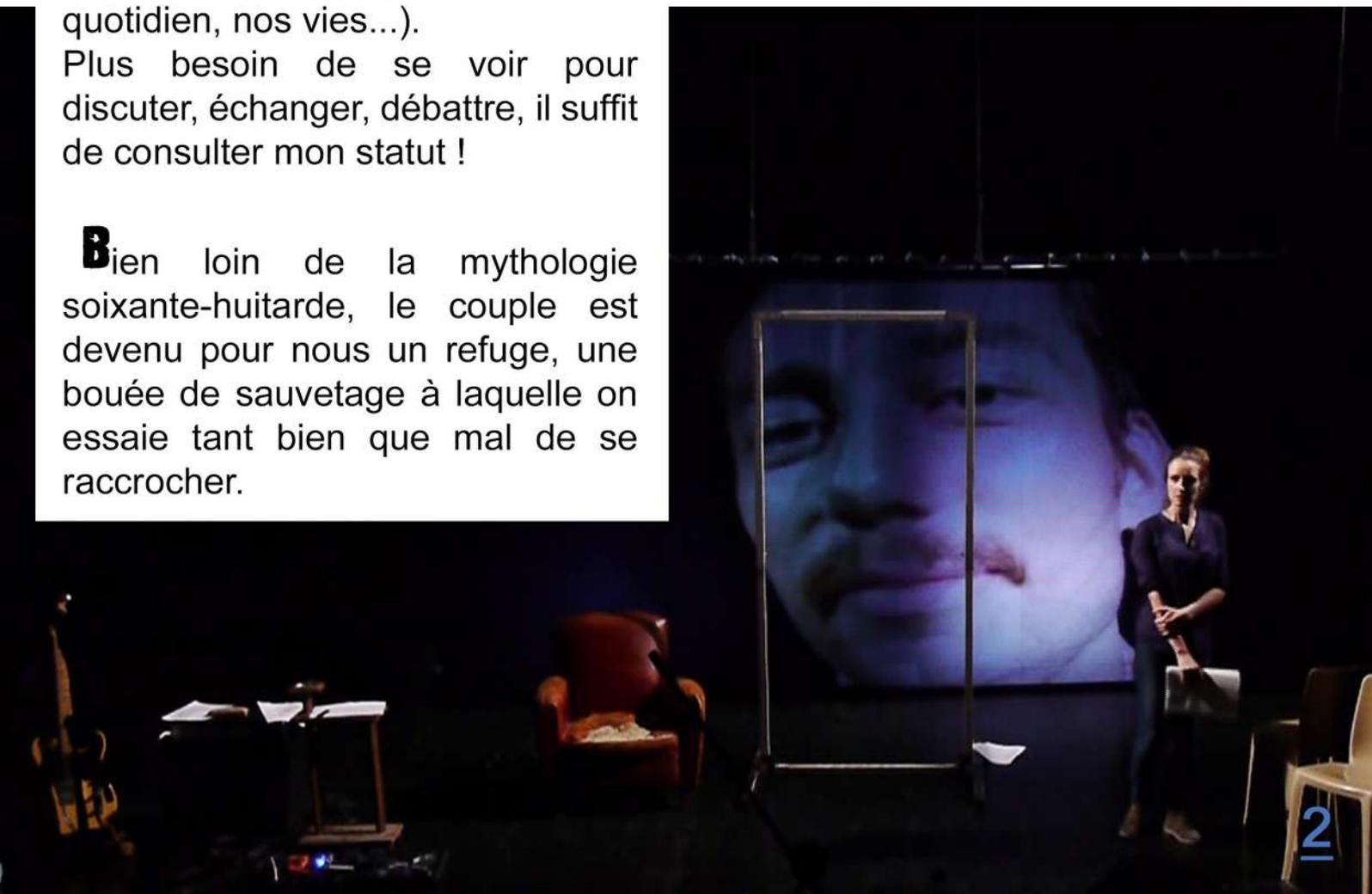
## SOUVENIRS / CRISES / AMOURS

**P**layLoud parle de notre génération, d'une génération sacrifiée. Depuis notre naissance, nous vivons dans une crise perpétuelle, une crise certes économique, mais aussi une crise existentielle.

**L'**apparition des réseaux sociaux fait bouger notre rapport à l'autre, ce qui était encore de l'ordre de l'intime devient public, on partage tout, on like tout (nos dernières photos de vacances, nos états d'âme, nos ruptures, notre quotidien, nos vies...). Plus besoin de se voir pour discuter, échanger, débattre, il suffit de consulter mon statut !

**B**ien loin de la mythologie soixante-huitarde, le couple est devenu pour nous un refuge, une bouée de sauvetage à laquelle on essaie tant bien que mal de se raccrocher.

**P**layLoud est un montage de paroles, de scènes confrontant quatre trentenaires en proie à des questionnements sur le couple, la famille et la société. Ces quatre acteurs deviennent des performeurs, ils utilisent tout ce que propose le théâtre afin d'expérimenter les différents types de relation, les empêchement de la rencontre. Ils évoquent leurs souvenirs, leurs rêves, leurs vies secouées par les crises et le monde néo-libéral. Des vies qui manquent de repères, où les « modèles » relèvent souvent du virtuel ou de l'image internet, de la télévision, de facebook....



# NOTE D'INTENTION DE LA MISE EN SCENE

## UN ESPACE DE JEU / UN MONDE DE NEVROSES

**N**ous concevons l'espace comme un grand terrain de jeu, où quatre acteurs se retrouvent pour refaire le monde, le déconstruire, rêver...

C'est un refuge, un lieu où l'on tente de se sentir bien. C'est une accumulation de plusieurs éléments réalistes, une banquette-lit, un frigo, des écrans, des instruments...

Une sorte de squat, ayant l'étrangeté d'un endroit aseptisé, comme si l'on y vivait pas vraiment, un lieu pour l'attente que quelque chose arrive...

Un entre-deux, un peu comme ces espaces sans vie, un hall d'attente, un lieu à l'abandon marqué par les stigmates du passé, par leurs souvenirs. Cet espace sera rude, morcelé comme les personnages qui cherchent à se construire, vivants dans l'excès, en quête d'idéal, perdus dans la toile des sentiments humains, ne sachant plus ce qui leur appartient (langage, souvenir...) ou ce qui est de l'ordre du virtuel.

**C**es personnages se cherchent, s'ignorent, évoquent leurs problèmes de « connexion », se téléphonent ou s'isolent dans un aller-retour entre monologues adressés au public, scènes improvisées, introspections et délires collectifs.

**N**otre rapport au monde, comme celui des personnages, est déformé par l'éternelle quête de perfectionnement et de performance induite par le rythme effréné des nouvelles technologies et la surexposition de la toile. A haute dose, ce rythme génère névroses, problèmes de communication, repli sur soi... Au-delà de l'image que l'on montre de soi sur les réseaux sociaux, la communication s'avère difficile.

**C**es personnages oscillent entre une grande nervosité, un nombrilisme exaspérant et des instants de sensibilité extrême, moments suspendus où le temps semble arrêté, ou l'harmonie et la joie de vivre explosent.

Il s'agit là d'expérimenter le rapport à l'autre, tenter le rapprochement, la fuite, l'interaction...



## UNE POCHETTE D'ALBUM ROCK

**L**a pièce construite comme un album rock contient des pistes indépendantes, scènes ou monologues. Elle est ponctuée de morceaux rock et d'intermèdes vidéos.

La musique est l'élément moteur, c'est à travers elle que les personnages expriment profondément leur quête d'amour et de liberté. La musique impacte nos vies et imprègne nos émotions, elle correspond toujours à des moments forts. On se souvient tous du morceau de musique que l'on a écouté en boucle lors de notre première rupture, le premier disque acheté qui marque notre émancipation ou encore de notre premier slow.

**I**l ne s'agit pas pour nous de créer un concert rock, mais la musique et le chant seront des modes d'expression au-delà de la parole, quand le langage ne suffit plus. Tantôt joués en direct, tantôt enregistrés, la musique et le chant exprimeront les désirs profonds, les pulsions et s'inscriront dans la continuité des scènes. Ils participeront à l'expression des états d'âme, quand les mots n'ont plus de sens, traduiront les problèmes de communication des personnages. Du punk à la ballade en passant par la country ou le rock garage...

**L**a musique, au service des acteurs peut intervenir sous diverses formes. Les acteurs peuvent se saisir d'un instrument en « live » pour satisfaire une « lubie » musicale, passer un morceau enregistré, écouter de la musique au casque, être prisonnier d'un tube écouté en boucle...



## PRISONNIER DE L'IMAGE

**N**ourris par l'image, les personnages de Play Loud se construisent à travers les scènes cultes des films et les musiques de leurs jeunesses. Ils vivent sous l'emprise des écrans et de la domination esthétique des grandes majors d'Hollywood. Ils passent leur temps à regarder des extraits de films qui les ont marqué, à rejouer des scènes cultes de leur adolescence. La frontière entre la fiction et la réalité n'est jamais très claire pour eux, ils se réfugient dans l'écran comme pour fuir la réalité, afin de s'en construire une autre préférant aux véritables émotions, l'émotion factice délivrée par l'écran.

**A** l'instar de la musique, la vidéo traduit l'espace mental et tortueux des personnages, un espace au-delà des mots où la réalité vrille. Un espace où ils parviennent à être eux-même...

**S**ur scène, l'écran est un appui de jeu pour les comédiens à la fois annonceur des différentes pistes de l'album, accompagnant ou servant aux différentes expérimentations des personnages.



# NOTE D'INTENTION DE LA MISE EN SCENE

## QUETE D'AMOUR / PERTE DU LANGAGE

**L**a pièce parle des adolescents, d'une génération qui ne passe pas le cap, issue de familles recomposées-décomposées, en manque de repère, élevée au fantasme de l'image et d'un idéal inaccessible.

Comment se raconter quand sa vie est morcelée ?

Comment se réaliser et se retrouver avec les autres ?

Comment vivre ?

**L'**amour aujourd'hui est perçu comme un investissement, il faut trouver la rentabilité à être ensemble, mesurer la valeur ajoutée que l'autre nous apporte. D'où des problèmes de langage et de communication, comme si on ne nous avait pas expliqué quel câble utiliser pour se connecter à l'autre, l'autre n'étant pas le prolongement de soi mais individu lui aussi.

Ces personnages sont en recherche perpétuelle d'amour. Ils tentent d'en définir les contours et tendent vers cet idéal.

**L**es corps traduiront également ce que les mots ne parviennent pas à dire, exprimant l'attraction et la répulsion, la quête de proximité, la solitude, l'épuisement, l'acharnement à aimer et à être aimé, traduisant l'absurdité d'une mécanique humaine qui tourne en rond..., en se touchant, se séparant, se heurtant, tombant, dans une impossibilité à se maîtriser et maîtriser les autres, et en s'infligeant des souffrances inutiles.

**P**lay Loud / Jouer Fort, c'est jouer fort de la musique mais c'est également jouer fort avec les sentiments et les corps...



**F**alk Richter (né en 1969 à Hambourg) est l'un des metteurs en scène les plus importants de sa génération. Depuis 1994 il a travaillé avec de nombreux théâtres et opéras, tels que la Schaubühne de Berlin, l'Opéra de Vienne ou l'Opéra Nomori de Tokyo. Il a en outre participé à de nombreux festivals, notamment celui de Salzbourg ou celui d'Avignon.

**I**l met en scène des opéras, ses propres pièces, des textes classiques et contemporains et traduit également des auteurs comme Martin Crimp et Caryl Churchill. Ces dernières années il a développé des projets indépendants à partir de ses propres pièces en compagnie d'un ensemble de musiciens, d'acteurs et de danseurs.

En 2000 il crée "Nothing Hurts" au Theatertreffen de Berlin. Il s'agit de sa première collaboration avec Anouk van Dijk, avec laquelle il réalise ensuite les projets "TRUST", "PROTECT ME" et "Rausch". Toujours en 2000 il reçoit de l'Académie des Arts de Berlin le prix de la meilleure pièce radiophonique pour "Nothing Hurts".

**D**e 2000 à 2004 il est metteur en scène associé au Schauspielhaus de Zürich, à partir de 2006 à la Schaubühne de Berlin, et depuis 2011 au Schauspielhaus de Düsseldorf. Il est professeur à l'Université de Hambourg et à l'école Ernst Busch de Berlin. Les mises en scène faites par Richter de "Unter Eis", de "TRUST", de "PROTECT ME" et de "My Secret Garden" ont été jouées dans de nombreux festivals renommés en Europe, en Amérique du Nord et en Australie.

**S**es pièces sont traduites dans plus de vingt-cinq langues, notamment en japonais, en chinois, en hébreux, en arabe et en russe; elles sont jouées partout dans le monde. Depuis 2007 les pièces de Richter sont jouées de plus en plus fréquemment dans les pays francophones, qu'elles soient dirigées par l'auteur lui-même, par d'autres metteurs en scène, ou encore par des collectifs. Depuis 2006 Richter est artiste associé au Théâtre National de Bruxelles et continue de monter des pièces à la Schaubühne de Berlin. En France, il collabore avec Stanislas Nordey pour le festival d'Avignon et au TNS.

**E**meline Tournon et Jean-Thomas Bouillaguet se rencontrent et se forment au conservatoire de Nancy auprès de François Rodinson, Nathalie Seliesco, Catherine Riboli, Frédéric Merlo, Didier Kerckaert et Mouss Zouheyri.

Ils suivent des stages avec Annie Mercier, Charles Tordjman, François Clavier, Jacques Rebotier, Gildas Milin, François bon, Jean-Christophe Quenon, Jean-Pierre Vincent, Julie Brochen et Jean-Yves Ruf.

Ils créent la compagnie Mavra en 2008.

**A**près la création de *Nos Optimistes* d'après cinq contes de Maupassant, une collaboration commence entre la compagnie et la scène nationale de Bar-le-Duc entre 2009 à 2013. Elle permet la création de quatre spectacles, *Low* de Daniel Keene, *La Nuit* de Maupassant, *Rendez-vous au Jardin des Plaisirs* (cabaret textes-chansons) et *L'Île des Esclaves* de Marivaux.

**I**ls sont également collaborateurs artistiques et comédiens pour les spectacles de François Rodinson au CDN de Nancy.

Ils jouent également pour d'autres metteurs en scène : Mouss Zouheyri, Philippe Dubos, Didier Manuel, Hocine Chabira...

**E**n 2014, ils créent *Les Naufragés* pour le festival Renaissance(S), une adaptation de *L'Île des Esclaves* de Marivaux pour un hangar de 3000m<sup>2</sup> et avec la présence de 25 comédiens amateurs.

En 2015, ils créent ensemble l'adaptation du roman *Dans les Rapides* de Maylis de Kerangal.

**I**ls sont artistes associés au Théâtre Ici et Là de Mancieulles de 2015 à 2018.



## MAUD LE GRÉVELLEC



Maud Le Grévellec intègre en 2001 la troupe du TNS, après avoir suivi les formations du Conservatoire d'Art Dramatique de Lorient, du Conservatoire National de Région de Rennes et de l'école du TNS (Groupe XXXII).

Depuis 2007, elle joue notamment dans *LA MOUETTE* et *LES TROIS SŒURS* d'Anton Tchekhov, *LA FAMILLE SCHROFFENSTEIN* d'Heinrich Von Kleist, *LE MISANTHROPE* de Molière et dernièrement *SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR* de Pirandello, mis en scène par Stéphane Braunschweig, dans *LA RÉPUBLIQUE DE MEK OUYES* de Jacques Jouet, sous la direction de Jean-Louis Martinelli, dans *LE CONTE D'HIVER* de Shakespeare et *LE TRIOMPHE DE L'AMOUR* de Marivaux, mis en scène par Jacques Osinski, dans *LES NOUVELLES DU PLATEAU* d'Oriza Hirata, mis en scène par Laurent Gutmann. Elle a travaillé également avec les metteurs en scène Joël Jouanneau, Jean-Louis Hourdin, Didier Manuel, François Rodinson, Véronique Bellegarde et Lukas Hemleb.

Elle participe aux créations du Groupe Incognito, dont *LE CABARET DES VANITÉS*, en 2011.

En 2014, elle joue dans *LE PRINCE* de Machiavel mis en scène par Laurent Gutmann, et dans *MEDEALAND* mis en scène par Jacques Osinski.

## DAVID BESCOND

Formé au Conservatoire de Rouen, il intègre l'ENSATT en 2005 : il se forme notamment au chant, au travail corporel, à l'écriture dramatique, et participe à des ateliers dirigés par Joël POMMERAT,



Philippe DELAIGUE, Christian SCHIARETTI, Matthias LANGHOFF, Michel RASKINE...

Il joue ensuite dans *Réalisme* et *Dissocia* d'Anthony Neilson, (m.s. Catherine HARGREAVES) dans *Médée* d'Euripide, (m.s. Marion LABOULLAIS). En parallèle, il co-dirige la Compagnie Grime et Concocte, avec laquelle il interprète *Le funambule*, de Jean Genet et crée un cabaret intitulé *Willkommen Bienvenue Welcome*.

Sous la direction de Jean-Thomas Bouillaguet, il joue dans *L'Île des Esclaves* de Marivaux et dans *Les Naufragés* pour le Festival RenaissanceS de Bar-le-Duc

## FABIO GODINHO

Acteur et metteur en scène luxembourgeois d'origine portugaise, Fabio



Godinho se forme au Cours Florent et à l'université de la Sorbonne. Il crée sa compagnie TDP et monte des textes de Falk Richter, Bernard-Marie Koltès ou Fernando Pessoa. Il participe en 2013 au prix du théâtre 13 avec Hotel Palestine de Falk Richter. En tant qu'acteur, il joue pour Marie Leena Juncker, Flavia Lorenzi et Jean-Thomas Bouillaguet.

# SCENOGRAPHIE / RENE MAURY



- Play Loud - Texte de Falk Richter - Mise en scène par Jean Thomas Bouillaguet - Scénographie, images de René Maury - Esquisse 14/12/2014 -



# EXTRAIT TEXTE / PISTE 1 / UN JOUR PARFAIT

*L'espace: une chambre d'adolescent, une salle de cinéma, une salle où répète un groupe de musique - tout en un. Partout des animaux en peluche, des pochettes de dvd et de cassettes vidéo, des câbles, des amplis, des instruments, des ordinateurs portables, des écrans sur lesquels on peut projeter. Les performeurs parlent de leur vie, jouent ensemble leurs chansons, regardent des clips sur Youtube, se souviennent. La pièce prend la forme d'un album pop, la représentation a la structure d'un concert live. Le groupe joue ses morceaux, parfois quelqu'un parle directement aux spectateurs, parfois on joue une scène à la place d'une chanson. Chaque scène est comme une piste isolée sur un album. La liste des morceaux est la base du spectacle, on peut y apporter de nouveaux arrangements ou en modifier la combinaison.*

## LE JOUR PARFAIT

M. le jour parfait  
donc un jour parfait  
je dormirais très longtemps  
et je me réveillerais et le soleil entrerait par la fenêtre  
et je ferais l'amour avec mon copain  
et avec mon ex il serait d'un coup à la porte avec le petit déjeuner à la main et il s'excuserait pour tout ce qu'il m'a fait et alors on coucherait tous ensemble  
on s'embrasserait longtemps  
rester couchés là longtemps à rire parler se toucher écouter de la musique  
petit déjeuner au lit  
se raconter ce à quoi on a rêvé  
et ensuite recoucher ensemble  
re-petit déjeuner re-coucher ensemble  
se doucher se lever traverser la ville juste sans avoir la pression sans direction sans rendez-vous  
rire se tenir par la main  
le jour parfait il n'y aurait pas de publicité dans la ville et pas d'avions dans le ciel  
toutes les voitures seraient immobiles  
les gens iraient à pied et se parleraient  
se coucheraient dans le parc ou au bord de l'eau et se parleraient ou feraient l'amour  
ou seraient juste là à se regarder se tenir les mains  
s'embrasser pendant des heures

un jour parfait j'appellerais mes parents et ils se rappelleraient alors qui je suis et ils diraient ON T'AIME POUR TOUT CE QUE TU ES ET CE QUE TU FAIS ET SI TU AS BESOIN DE QUOI QUE CE SOIT OU SI TU NE VAS PAS BIEN TU PEUX TOUJOURS VENIR CHEZ NOUS OU NOUS APPELER ON SERA TOUJOURS LÀ POUR TOI PROFITE DE TA VIE C'EST FAIT POUR ÇA  
dans la ville il n'y aurait pas de bruit  
dans les corps il n'y aurait pas de peur  
dans les yeux pas de fatigue  
j'irais alors au studio et mes meilleurs amis seraient déjà là à m'attendre  
et on a une nouvelle chanson qu'on veut essayer ce jour-là  
j'arrive tout le monde me salue et on rit et c'est juste bien de se retrouver  
les gars ont fait la fête toute la nuit et ont travaillé à l'accompagnement musical de la nouvelle chanson  
et le texte est là et la mélodie est déjà trouvée et les gars commencent à jouer et je me mets au micro et on commence juste à chanter.

M. Commence à chanter « A PERFECT DAY – Lou Reed »

Just a perfect day,  
Drink Sangria in the park,  
And then later, when it gets dark,  
We go home.  
Just a perfect day,  
Feed animals in the zoo  
Then later, a movie, too,  
And then home....



oui, alors le soleil se couche  
merveilleux  
on est tous couchés là on s'effleure  
les uns font l'amour d'autres se parlent d'autres encore sont juste  
couchés là  
et ma tête serait complètement vide et je te regarderais et je n'aurais  
pas peur et je te dirais:  
je t'aime  
je suis là pour toi  
je veux que tu ne partes pas que tu restes là je veux qu'on soit ensemble  
je veux que tu me tiennes fort  
s'il y en a une autre, c'est **d'accord**  
ah je ne sais pas  
non Je  
euh  
je ne peux juste jamais te c'est la merde je ne peux jamais te quand tu  
me regardes comme ça je ne sais pas  
je ne peux juste pas te faire confiance  
QUI ES-TU?  
QU'EST-CE QUE TU VEUX DE MOI ?  
pourquoi tu ne m'as pas rappelée hier?  
tu étais où la nuit dernière?  
pourquoi tu ne réponds jamais à mes sms ?  
c'est qui cette pétasse sur facebook qui n'arrête pas de poster sur ton  
mur je ne sais quel lien de chansons d'amour déjantées?  
c'est qui?  
qu'est-ce qu'elle veut de toi?  
tu penses à quoi quand on fait l'amour ?  
tu es toujours tellement absent

hier je suis allée sur le net sur ton ordinateur parce que je voulais  
checker mes mails, PUTAIN, dans ton historique il n'y a que des pages  
 pornos EN MASSE tu mates des pornos tout le temps? Hier entre 3h17  
et 5h21 tu as regardé 98 films hardcore différents sur youporn  
ça veut dire qu'on baise tu simules un orgasme fais comme si tu  
t'endormais et tu te glisses hors du lit pour REGARDER DES PORNOS  
HARDCORE PENDANT DEUX HEURES  
tu es qui en fait?  
qu'est-ce que tu veux de moi?  
pourquoi tu ne m'offres jamais rien?  
tu as même oublié mon anniversaire  
pourquoi on se voit toujours après 23h tu fais quoi avant ?  
pourquoi je ne connais pas tes amis?  
tu n'amènes jamais personne tu ne me présentes jamais personne on  
couche ensemble c'est tout ON N'A ABSOLUMENT PAS DE VIE  
ENSEMBLE  
ON NE FAIT JAMAIS RIEN ENSEMBLE:  
aller au restaurant  
aller au ciné  
partir quelques jours  
faire la cuisine dîner avec des amis  
RIEN  
ON EST JUSTE COUCHÉS LÀ ON BAISE ET ENSUITE TU  
T'ENDORS ET LE LENDEMAIN MATIN TU AS DISPARU QU'EST-CE  
QUE ÇA VEUT DIRE EN FAIT MERDE JE VEUX DE L'AMOUR  
va-t'en  
je ne peux plus  
je ne veux plus  
j'en ai assez franchement  
dégage  
j'en ai marre  
fous le camp maintenant fous le camp

